

# CODE OF CONDUCT

Code of Conduct 공급업체와 비즈니스 파트너를 위한



# 목차

전문	3
1. 목표 및 적용 범위	4
2. 기본적인 지속 가능성 요구 사항	5
3. 환경 보호의 지속가능성 관련 요구사항	6
4. 인권 및 직원 노동권에 대한 지속가능성 관련 요구사항	8
5. 비즈니스 윤리에 대한 지속가능성 관련 요구사항	12
6. 책임 있는 공급망에 대한 지속가능성 관련 요구사항	14
7. MAN의 지속가능성 요구사항 준수 여부 점검	15
8. 부적절한 행동 보고	17
연락처	18

# 전문

책임감 있는 방식으로 사업을 운영하는 것은 MAN의 최우선 순위입니다. 따라서 MAN은 직원을 위한 Code of Conduct (MAN Code of Conduct)에서 윤리적 행동에 대한 구속력 있는 지침을 수립했습니다. MAN Code of Conduct은 계층 수준과 직무에 관계없이 모든 MAN 직원에게 적용됩니다. 지속가능성에 대한 요건에 따라 MAN은 자신의 행동이 경제적, 환경적, 사회적으로 미치는 영향에 대한 책임을 인식하고 있습니다.

특히 인권, 직장 내 보건 및 안전, 세금 및 무역 법률, 환경 보호 및 부패 방지 분야에서 당사는 공급업체 및 비즈니스 파트너에게도 이러한 기대를 갖고 있습니다. MAN의 공급업체와 비즈니스 파트너는 그룹의 비즈니스 성공에 있어 중요한 역할을 합니다. MAN은 공급업체 및 비즈니스 파트너와의 긴밀한 협력을 통해 양측 모두에게 이익이 되는 지속적인 비즈니스 관계를 구축하고자 합니다.

MAN은 협력 관계를 형성하기 위해 공급업체 및 비즈니스 파트너에게 다음과 같은 요구사항을 적용할 수 있도록 지원하고 실질적인 교육을 제공합니다. 모든 공급업체 및 비즈니스 파트너는 이러한 제안 및 정보 소스를 적극적으로 활용할 것을 권장합니다.

다음 요건은 기업 활동에서 납품업체와 비즈니스 파트너의 태도와 행동에 대한 MAN의 기대를 정확히 설명하고 비즈니스 관계를 성공적이고 책임감 있게 구성하기 위한 토대를 제공합니다.

본 Code of Conduct의 목적상 **“MAN”** 또는 **“당사”**는 MAN Truck & Bus SE 또는 MAN Truck & Bus SE의 직접 또는 간접 자회사 및 MAN Finance and Holding S.A. (MFH)(현재 또는 미래에 MFH가 관리하는 모든 회사 포함)를 의미합니다. “통제”란 계약상 또는 기타 방식으로 투표권이 있는 증권을 소유함으로써 회사 또는 다른 회사의 지시 또는 정책을 결정하거나 결정하도록 권한을 부여하는 투표권의 50 퍼센트 (50%) 이상을 소유하거나 직접 또는 간접적으로 통제하는 것을 의미합니다.



# 1. 목표 및 적용 범위

공급업체 및 비즈니스 파트너를 위한 본 Code of Conduct (이하 "Code of Conduct") 에서 MAN 은 지속 가능성 주제(이하 "지속 가능성 요구사항")에 대한 MAN 의 요구사항과 MAN 의 공급업체 및 비즈니스 파트너에 대한 기대와 요구사항을 명시하고 있습니다.

지속가능성에는 인권 존중, 환경 보호, 윤리적 및 법적으로 완전한 기업 행동 및 책임감 있는 원자재 조달이 포함됩니다.

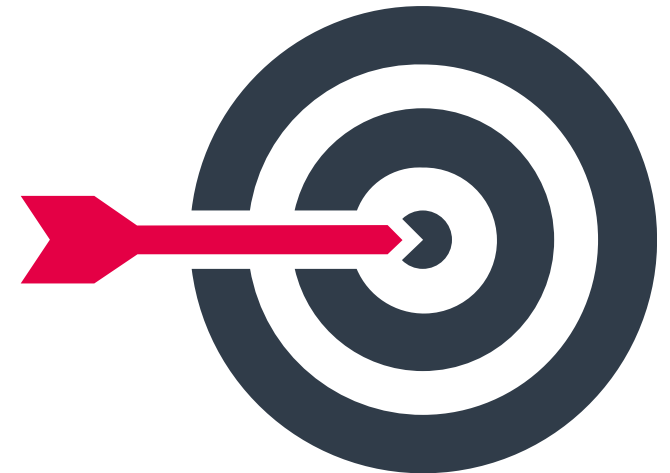
Code of Conduct 은 모든 공급업체(즉, MAN 에 물품, 재료 또는 서비스를 공급하는 모든 계약 당사자)와 판매 및 서비스 파트너 및 MAN 과 비즈니스를 수행하는 기타 B2B 파트너의 비즈니스 파트너에게 구속력이 있습니다. 이들 당사자는 이하 "비즈니스 파트너"로 지칭됩니다.

비즈니스 파트너는 MAN 과의 계약 관계에 영향을 미치는 비즈니스 파트너(특히 공급업체)에게 지속가능성 요구사항을 계약에 따라 전달하고 공급망에서 지속가능성 요구사항이 전달되도록 할 의무가 있습니다. 비즈니스 파트너는 전달된 지속가능성 요구사항을 검토하기 위한 적절한 통제 조치를 마련합니다.

이 원칙과 상이한 개별 계약상의 의무가 비즈니스 파트너와 합의된 경우, 이 의무가 우선합니다.

지속가능성 요구사항은 국제연합 글로벌 컴팩트 (UN) 의 10대 원칙, 국제연합 비즈니스 및 인권 가이드라인, 다국적 기업을 위한 OECD 가이드라인, 분쟁 지역 및 고위험 지역의 광물에 대한 책임 있는 공급망을 촉진하기 위한 OECD 실사 가이드라인, 국제노동기구 (ILO) 협약, 특히 근무 중 기본 권리와 지속가능성 추진 이니셔티브의 핵심 원칙을 강조합니다.

또한 본 Code of Conduct 은 특히 국제 시민 및 정치적 권리 협약 (ICCPR) 과 경제적, 사회적 및 문화적 권리에 관한 국제 협약, 위험 폐기물의 국경 간 운송 및 폐기 관리에 관한 베이징 협약(베이징 협약)에 명시된 일반 인권 선언과 같은 국내 및 국제적으로 인정된 표준을 기반으로 합니다. 스톡홀름 영구 유기 오염 물질 협약(POP 협약), 미나타타 수은 협약(미나타타 협약) 및 오존층 분해 물질에 관한 몬트리올 프로토콜(몬트리올 프로토콜).



## 2. 기본적인 지속 가능성 요구 사항

### 일반 사항

MAN 은 지속가능성 요구사항 준수를 비즈니스 관계에 필수적이고 기본적인 것으로 간주합니다.

MAN 은 비즈니스 파트너의 체계적이고 전문적인 관리를 통해 이러한 지속가능성 요구사항의 가치를 일상 업무에 통합할 것을 기대합니다. 비즈니스 파트너 경영진은 법적 및 기타 요구사항을 식별, 평가하고 직원이 해당 요구사항을 준수하도록 교육해야 합니다.

비즈니스 파트너는 항상 관련 법률을 준수해야 합니다. 이러한 지속가능성 요구사항이 준거법의 요구사항을 넘어서는 경우, 이를 준수해야 합니다.

본 Code of Conduct 의 의무 요건은 별도의 텍스트 상자에 추가 권장 사항 및 지침이 추가됩니다.

### 관리 시스템의 구비와 적용

100 명 이상의 직원이 근무하는 생산 현장을 보유한 사업 파트너는 국제 표준 ISO 14001 또는 유럽 연합의 EMAS 규정에 따른 인증을 입증해야 합니다.

1,000 명 이상의 직원이 근무하는 생산 현장을 보유한 비즈니스 파트너는 이러한 현장에 대해 국제 표준 ISO 45001 또는 이와 유사한 표준에 따라 추가 인증을 받아야 합니다.

### 회사의 개인정보 보호 정책

비즈니스 파트너는 기업 선언서를 작성하고 (예: Code of Conduct), 이에 따라 사회적, 윤리적 및 환경적 기준을 준수해야 합니다. 이 선언문은 현지 직원이 이해할 수 있는 언어로 작성해야 합니다.

### 지속가능성 담당자

비즈니스 파트너는 각 비즈니스 파트너의 경영진에게 보고할 지속가능성 담당자 또는 이와 유사한 담당자를 지명해야 합니다. 담당자는 회사의 지속가능성 목표 및 조치를 개발해야 합니다.

### 교육

비즈니스 파트너가 지속가능성 요구사항을 준수하도록 지원하기 위해 MAN 은 비즈니스 파트너에게 다양한 무료 교육 형식을 제공합니다. 사전 비즈니스 파트너 위험 분석 결과에 따라 이러한 교육에 참여하는 것은 필수입니다. 비즈니스 파트너는 제 3 자 제공업체에서 유사한 교육에 참여한 증거를 제시하는 경우 필수 교육에서 면제될 수 있습니다.

### 지침

100 명 이상의 직원을 보유한 유통업체의 경우 국제 표준 ISO 14001 을 준수하거나 이와 일치시키는 것을 권장합니다.

1,000 명 미만의 직원을 고용한 비즈니스 파트너는 내부 경영시스템을 도입하거나, 해당 국가/ 부문별 인증이 있는 경우 이를 적용해야 합니다.

서비스 센터를 갖춘 유통업체의 경우도 국제 표준 ISO 45001 을 준수하거나 이와 일치시키는 것을 권장합니다.

### 지침

비즈니스 파트너는 정책 수립, 프로세스 구현 및 직원에 대한 기대치 전달을 개선하기 위해 자체 교육 프로그램을 개발할 것을 권장합니다. 비즈니스 파트너는 직원을 지속적으로 교육 및 육성하여 자격을 갖추도록 해야 합니다.

### 3. 환경 보호의 지속가능성 관련 요구사항

비즈니스 파트너는 TRATON Environmental Policy Statement (환경 정책 선언)에 명시된 TRATON GROUP의 환경 정책을 알고 준수해야 합니다.

#### 온실 가스 배출량

비즈니스 파트너는 온실가스 배출을 포함하여 환경 및 건강에 해를 끼치는 대기 중 배출량을 줄이기 위해 적절한 조치를 취합니다. 제품과 서비스의 환경적 영향력을 개선하기 위해 비즈니스 파트너는 탄소 중립 에너지원의 강화를 통해 가치 사슬 전반에 걸쳐 온실가스 배출량을 적극적으로 줄입니다.

MAN에 제품을 공급하는 비즈니스 파트너는 MAN이 제품의 환경 지표를 개선할 수 있도록 요청 시 제품 수준에서 총 에너지 소비량 (MWh) 및 CO<sub>2</sub>배출량(톤)(스코프 1, 2 및 3)에 대한 정보를 MAN에 전달합니다.

#### 자원 효율성

비즈니스 파트너는 에너지, 물 및 원자재의 효율적인 사용, 재생 가능한 자원의 사용 및 환경 및 건강 피해 최소화를 보장하기 위해 적절한 조치를 취합니다.

#### 물질 및 원료의 등록, 평가 및 제한

비즈니스 파트너는 환경 또는 건강에 악영향을 미치는 물질 및 소재(예: 발암 물질, 유전자 변형 물질, 생식 위험 물질)의 사용을 각각 적용 가능한 MAN 규정의 범위 내에서 방지하거나 금지하기 위해 적절한 조치를 취합니다.

비즈니스 파트너는 특정 물질의 생산, 사용, 취급 및 폐기를 규제하는 국제 협약 및 기타 법적 수단(특히 2013년 10월 10일 수은에 관한 미나마타 협약, 2001년 5월 23일 잔류성 유기 오염물질 (POP)에 관한 스톡홀름 협약의 요건) 및 관련 국가 및 초국가적 차원의 이행 법률의 요건에 따라 행동할 의무가 있습니다.

주석, 텅스텐, 탄탈륨 및 금의 제련소 및 정제소의 경우, 비즈니스 파트너는 "분쟁 지역 및 고위험 지역 광물에 대한 책임 있는 공급망 촉진"을 위한 OECD 실사 가이드라인"의 요구 사항을 충족하고 Responsible Mineral Initiative (RMI) 또는 유사 기관에서 평가한 원료만 사용할 수 있습니다.

비즈니스 파트너는 심해 광산에서 추출한 원자재를 공급망에서 제외하기 위해 적절하고 적당한 조치를 취해야 합니다.

#### 지침

또한 당사는 비즈니스 파트너에게 파리 협정과 일치하는 과학적으로 근거를 둔 일정에 따른 배출량 감소 목표와 재생 가능 에너지 사용 목표를 설정하고 가치 사슬 전반에 걸쳐 탈탄소화를 추진하는 조치를 취할 것을 권장합니다.

또한 당사는 비즈니스 파트너들이 파리 협정을 준수하고 2050년까지 CO<sub>2</sub> 중립을 추구하도록 권장합니다.



### 3. 환경 보호의 지속가능성 관련 요구사항

#### 순환 경제 및 폐기물 관리

비즈니스 파트너는 폐기물 방지, 자원 재사용, 재활용, 폐기물, 화학물질 및 폐수의 안전하고 환경 친화적인 처리를 위해 적절하고 적절한 조치를 취합니다.

이러한 조치는 특히 개발, 생산, 제품 수명 기간 동안 그리고 수명이 다한 후 재활용 및 기타 활동 중에 취할 수 있습니다. 또한 비즈니스 파트너는 위험 폐기물의 국제 국경 운송에 관한 국제 협약, 특히 1989년 3월 22일 위험 폐기물의 국경 운송 및 폐기에 관한 바젤 협약과 관련된 국가 및 초국가적 수준의 해당 실행 규정을 준수해야 합니다.

#### 물

비즈니스 파트너는 수자원이 부족한 지역을 우선적으로 고려하여 사업장 및/또는 자체 공급망에서 물 사용을 최소화하기 위해 적절하고 충분한 조치를 취합니다. 물에 대한 권리는 항상 존중되어야 합니다.

MAN 에 제품을 공급하는 비즈니스 파트너는 요청 시 MAN 에 제품 수준에서 전체 담수 소비량에 대한 정보를 제공합니다.

#### 생물학적 다양성

자연 생태계, 특히 멸종위험에 처한 야생동물 서식지의 보호와 천연자원의 지속가능한 사용을 보장해야 합니다.

비즈니스 파트너는 해당 법률 및 국제 생물 다양성 규정에 따라 공급망에 삼림 벌목 및 변환이 없도록 노력해야 합니다. 이러한 국제 규정에는 생물 다양성 센터 (Center for Biological Diversity, CBD) 및 세계 자연 보호 연합 (IUCN) 의 생물 다양성 결정 및 권장 사항이 포함됩니다.

#### 지침

기술적으로 가능하고 경제적으로 합리적인 경우 비즈니스 파트너는 2 차 원료를 프로세스에 사용해야 합니다. 비즈니스 파트너는 제품의 재활용 성분 비율을 파악하고 요청 시 MAN 에 이 정보를 제공해야 합니다.

비즈니스 파트너는 이러한 원칙을 준수하는 것 외에도 순환 시스템을 추적하고 장려하기 위해 노력해야 합니다. 이는 일반적으로 재료 순환을 폐쇄하고 제품 수명을 최적화하며 사용을 개선함으로써 달성할 수 있습니다.

#### 지침

적절한 조치는 특히 물 소비를 효과적으로 줄이고, 물을 재사용 및 재활용하며, 폐수를 책임감 있고 효과적으로 처리하여 환경을 보호하고 전반적인 수질을 개선하는 것을 말합니다.

비즈니스 파트너는 필요에 따라 비즈니스 활동에 영향을 받는 사람들이 개인 사용에 필요한 충분하고 안전하며 수용 가능한 물을 합리적인 가격으로 이용할 수 있도록 노력해야 합니다.

#### 동물에 대한 윤리적 대우

비즈니스 파트너는 동물에 대한 윤리적이고 인도적인 대우를 지원하고 장려해야 합니다.



## 4. 인권 및 직원의 노동권에 대한 지속가능성 관련 요구 사항

비즈니스 파트너는 국제 노동기구 (ILO) 협약, 특히 노동에 관한 기본 원칙과 권리 및 해당 연방, 주 및 현지 법률을 준수해야 합니다.

### 아동 노동 철폐 및 청소년 근로자 보호

비즈니스 파트너는 비즈니스 활동 및 공급망에서 고용에 대한 최소 연령 요건을 준수해야 합니다. 특히, 고용에 대한 최소 연령은 관련 법률에 따라 결정되며, 1973 년 ILO 최소 연령 협약 (138 호) 에 명시된 최소 연령보다 낮으면 안 됩니다. 또한 1999 년 최악 형태의 아동 노동에 관한 ILO 협약 (182 호) 에 따른 최악 형태의 아동 노동을 포함하여 금지된 아동 노동과 아동 착취가 발생하지 않도록 해야 합니다.

### 현대 노예제도, 인신매매 및 비윤리적 채용 금지

비즈니스 파트너는 관련 연방, 주 및 지방 법률에 따라 그리고 1930 년 강제 노동에 관한 ILO 협약 (29호) 및 1957 년 강제 노동 폐지에 관한 ILO 협약 (105호) 에 따라 강제 노동, 강제 노동 및 강제 노동을 제거하기 위해 적절하고 적절한 조치를 취해야 합니다. 여기에는 1930 년 강제 노동에 관한 ILO 협약 (29호) 및 시민적 및 정치적 권리에 관한 국제 협약 ("ICCPR") 에 명시된 예외를 포함하여 처벌 위협을 받고 자발적으로 제공하지 않은 사람에게 요구되는 모든 작업 또는 서비스가 포함됩니다. 또한 비즈니스 파트너는 자신의 책임 영역 및/또는 공급망 전반에 걸쳐 모든 형태의 현대 노예제도 및 인신매매를 제거하기 위해 적절한 조치를 취해야 합니다. 비즈니스 파트너는 직원이 자발적으로 고용을 종료할 수 있도록 해야 하며, 직원의 의지에 따라 적절한 기간 내에 종료해야 합니다.

비즈니스 파트너의 직원은 고용 시 해당 법률에 따라 적절히 문서화된 형식(예: 서면 또는 전자)으로 작성된 계약서를 받게 되며, 이 계약서는 이해할 수 있는 언어로 작성되고 자신의 권리와 의무가 진실되고 명확하게 명시되어 있어야 합니다.

또한, 비즈니스 파트너는 잠재적 직원을 업무 방식에 대해 속이거나, 직원에게 고용 수수료 또는 부적절한 수송 비용을 요구하거나, 직원의 여권 및 기타 정부 발급 신분증을 압수, 파기, 숨기거나, 접근을 거부하거나, 직원의 이동을 제한하거나, 업무상 불필요한 이유 없이 직원에게 요구해서는 안 됩니다. 또한 회사에서 제공하는 숙박 시설을 강제로 사용하도록 요구해서는 안 됩니다.

### 신체적 무결성 보호, 체벌금지

비즈니스 파트너는 신체적 무결성의 보호에 최선을 다하고 법적으로 보호되는 이 권리의 존중을 보장하기 위해 적절한 조치를 취합니다. 또한 비즈니스 파트너는 ICCPR 에 따라 고문이나 잔인하거나 비인간적 또는 굴욕적인 대우 또는 처벌에 관여하지 않습니다. 비즈니스 파트너는 비즈니스 및 공급망에서 납치, 고문, 살인 또는 이와 유사한 행위에 대한 협력 또는 참여를 포함하여 어떠한 경우에도 연루되지 않으며 징계 관행의 일부로 체벌을 적용하지 않도록 보장해야 합니다. 또한 비즈니스 파트너는 자체 사업 영역 및 공급망 전반에 걸쳐 성폭력과 같은 기타 심각한 인권 침해 및 악용, 그리고 국제 인도주의 법률, 인도주의 범죄 또는 대량 학살에 대한 다른 심각한 위반이 발생하지 않도록 해야 합니다.





#### 4. 인권 및 직원의 노동권에 대한 지속가능성 관련 요구사항

##### 보상 및 혜택 제공

비즈니스 파트너는 직원에게 적절한 보수를 지급합니다. 적당한 임금은 준거법에 따라 정해진 최소 임금이어야 하며, 그렇지 않은 경우 고용 지역의 법률에 따라 측정되어야 합니다. 이 임금은 가능한 한 최소한 근로자의 기본 요소를 충족하고 근로자와 그 가족에게 적절한 생활 기준을 제공해야 합니다(생존 보장 임금). 비즈니스 파트너는 직원에게 직접, 적시에 전체 급여를 지급해야 합니다.

##### 직장 내 건강 및 안전, 화재 방지

비즈니스 파트너는 해당하는 작업, 보건 및 화재 방지 법률을 준수해야 합니다. 비즈니스 파트너는 업무 관련 건강 및 안전 위험을 지속적으로 줄이고 업무, 건강 및 화재 안전을 개선할 수 있는 프로세스를 수립합니다. 작업장 안전 조치와 관련하여 직원은 어떠한 비용도 직접 지출하지 않아야 합니다.

##### 비즈니스 파트너는 특히 다음을 보장해야 합니다

- 식별된 위험과 관련 예방 및 시정 조치를 적절한 언어로 직원에게 알립니다.
- 업무 관련 건강 장애 및 업무상 사고 예방에 대한 충분한 조치를 실시하고, 응급 처치, 화학물질 관리 및 화재 예방을 위해 적절한 교육을 제공합니다.
- 적절한 보호 장비 및 보호복을 무료로 제공하십시오.

- 화재 발생 시 피해를 줄이기 위해 적절한 화재 방지 조치(기술적, 구조적 및/또는 조직적)를 제공하십시오.
- 업무 관련 건강 및 안전 위험의 모니터링 및 제어(예: 화학적, 생물학적, 물리적 및 생리적 위험) 및 적절한 보호 조치를 준수해야 합니다.
- 화학물질의 분류 및 표시에 대한 국제적으로 조화된 시스템(GHS) 또는 유럽 국가의 분류, 표시 및 포장 규정(CLP)에 따라 사용된 화학물질을 표시합니다. 화학물질은 관련 법률 및 계약 요구사항에 따라 보관, 수송 및 취급해야 합니다.
- 적절한 비상 계획을 완벽하게 수립하고 적절한 응급 처치, 화재 방지 및 의료 지원, 추가 치료를 위한 재료 및 적절한 수송을 제공합니다.
- 비상구, 대피로 및 모임 지점의 수를 적절히 확보하고 표지판을 항상 적절하게 부착하십시오.

사고가 발생한 경우, 응급 처치 및 의학적 치료를 제공해야 합니다. 팬데믹과 같은 건강 위험이 발생할 경우 비즈니스 파트너는 직원과 사회를 보호하기 위해 필요한 모든 조치를 취합니다. 현지 당국에서 채택한 모든 조치를 철저히 준수해야 합니다.

##### 근무 시간

비즈니스 파트너는 근무 시간이 해당 국가, 주 및 현지 법률 및/또는 해당 산업 부문의 국가 요구 사항을 충족하도록 보장합니다. 모든 경우에서 근무 시간은 ILO 근무 시간 표준을 준수해야 합니다.

##### 작업 및 생활 조건

비즈니스 파트너는 직원들에게 화장실과 깨끗한 식수를 제공합니다. 식품을 먹고 준비하며 식품을 보관하기 위해 제공되는 모든 장비는 해당 최소 위생 요건을 충족해야 합니다. 작업 유형에 따라 직원을 위한 수면 공간을 제공해야 하는 경우, 충분한 공간, 청결 및 안전이 보장되어야 합니다. 접근이 부적절하게 제한되어서는 안 됩니다.

#### 4. 인권 및 직원의 노동권에 대한 지속가능성 관련 요구사항

##### 육지, 물 및 공기에 미치는 영향 배제

비즈니스 파트너는 식품 및 음용수의 자연 기반이나 사람의 건강에 심각한 영향을 미칠 수 있는 유해한 토양 변화, 수질 오염, 대기 오염, 유해한 소음 방출 또는 과도한 물 사용을 일으키지 않도록 해야 합니다.

##### 강제 퇴거 방지

비즈니스 파트너는 토지, 삼림 및 물의 인수, 건설 또는 기타 사용 시 불법적인 강제 퇴거 금지 및 토지, 삼림 및 물의 불법적인 탈취 금지를 준수합니다.

##### 인권 활동가

비즈니스 파트너는 표현의 자유, 결사의 자유, 평화적 집회 및 비즈니스 파트너의 비즈니스 활동에 대한 항의를 포함하여 인권 또는 환경 활동가에 대한 어떠한 형태의 위협, 협박 또는 폭력을 용인하거나 행사해서는 안 됩니다. 보복을 위협하거나 수행하지 않고 불만처리 채널에 접근할 수 있도록 보장해야 합니다.

##### 결사의 자유 및 단체 협상

비즈니스 파트너는 모든 직원이 노동조합과 노동자 대표단을 설립하고 가입할 권리를 인정합니다. 이와 관련하여 비즈니스 파트너는 중립성을 유지할 의무가 있습니다. 이와 관련하여 노동조합 활동으로 인한 모든 형태의 차별 또는 보복을 배제해야 합니다. 비즈니스 파트너는 단체 협상의 권리와 노동조합이 자유롭게 그리고 고용 지역의 법률에 따라 활동할 수 있는 권리를 인정해야 합니다. 이 권리에는 파업 권리가 포함됩니다.

##### 지침

법률에 의해 이러한 권리가 제한되는 경우, 대안적이고 합법적인 노동자 대표를 구성하도록 장려해야 합니다.

비즈니스 파트너는 가능한 한 임금 협상을 기반으로 사회적 및 사회적 대화를 장려하여 근무 시간이 인간의 가치와 건강에 부합하도록 보장해야 합니다.

##### 지침

비즈니스 파트너는 해당하는 경우 자발적 원칙 이니셔티브 (Voluntary Principles Initiative, 2000) 에 명시된 자발적 안전 및 인권 원칙을 준수해야 합니다.

#### 4. 인권 및 직원의 노동권에 대한 지속가능성 관련 요구사항

##### 차별 또는 괴롭힘 배제

비즈니스 파트너는 직원 및 업무 환경에 대한 모든 형태의 차별, 협박, 괴롭힘 또는 부당한 괴롭힘을 배제해야 합니다. 특히 인종 또는 사회적 배경, 피부색, 성별, 성 정체성 또는 표현, 성적 성향, 국적, 이민 상태, 병역 또는 군인 지위, 언어, 종교 또는 기타 신념, 신체적 또는 정신적 제한, 건강 상태, 연령, 사회적 배경, 가족 상태, 임신/부모, 노동조합 소속 또는 정치적 견해(민주적 원칙 및 다른 사람에 대한 관용을 기반으로 하는 경우) 또는 기타 법적으로 보호되는 특성(고용 조건에 의해 정당화되지 않는 경우)으로 인한 차별 및 괴롭힘은 금지됩니다. 불평등한 대우에는 특히 동등한 업무에 대한 불평등한 임금을 지급하는 것이 포함됩니다.

##### 보안 요원의 사용

비즈니스 파트너는 보안 조치를 수행할 때 사람을 보호하는 것을 우선시하며 보안 요원을 고용하거나 사용을 통해 인권이 침해되지 않도록 해야 합니다. 보안 요원은 건강, 신체 및 생명을 보호하고 조직 및 결사의 자유를 존중해야 하며 고문, 비인간적 또는 굴욕적인 대우를 해서는 안 됩니다. 비즈니스 파트너는 채굴 현장, 수송 경로 및 공급망의 상위 이해관계자를 불법적으로 통제하는 민간 또는 공공 보안 인력의 지원에 직접적으로 또는 간접적으로 기여하지 않도록 해야 합니다.

##### 소수 민족, 보호가 필요한 민족 및 원주민

비즈니스 파트너는 소수민족, 취약계층 및 지역사회의 권리를 존중하여 적절한 생활 환경을 보장합니다. 이는 육지에 대한 권리, 물과 기타 천연 자원에 대한 접근 권리 및 문화를 실천할 권리를 포함합니다.

## 다양성 및 포용성

비즈니스 파트너는 다양성을 존중하는 포용적인 문화를 개발하고 장려해야 합니다. 모든 조직 구조에서 모든 직원의 다양성을 장려해야 합니다.

비즈니스 파트너는 모든 직원이 최선을 다하고 잠재력을 최대한 발휘할 수 있도록 하고 업무와 삶의 건강한 균형을 보장합니다.

당사는 비즈니스 파트너에게 소수그룹 및 여성이 경영하거나 소유하는 다양한 비즈니스 파트너와의 협력을 장려하도록 권장합니다.

# 5. 비즈니스 윤리에 대한 지속가능성 관련 요구사항

비즈니스 파트너는 항상 청렴하게 행동하고 위반 사항이 발견되면 이를 해결하기 위해 적절하고 적합한 조치를 취합니다.

## 이해 충돌 방지

비즈니스 파트너는 객관적인 기준을 바탕으로만 의사 결정을 내리고 타인의 이해관계나 관계에 영향을 받지 않아야 합니다.

## 부정부패 방지

비즈니스 파트너는 일상적인 공식 행위에 대한 급행료(공무원의 업무를 빨리 처리하기 위해 지급하는 돈)를 포함하여 모든 형태의 부패 행위를 거부하고 방지합니다. 비즈니스 파트너는 직원, 하청업체 및 대리인이 고객, 공무원 또는 기타 제3자에게 뇌물, 급행료, 부적절한 기부 또는 기타 부적절한 지급 또는 이익을 제공 또는 수락하지 않도록 해야 합니다. 여기에는 제3자에게 부적절한 영향을 미치기 위해 직접 또는 간접적으로 제공되는 선물, 접대 또는 향응의 형태로 제공되는 모든 부적절한 이익이 포함됩니다. 비즈니스 파트너는 그러한 이익을 요구하거나 수락하면 안 됩니다.

정부, 당국 및 공공 기관과 거래할 때 비즈니스 파트너는 엄격한 법적 규정을 지속적으로 준수합니다. 공공 입찰에 참여할 때는 법적 규정과 자유롭고 공정한 경쟁 규칙을 준수해야 합니다.

비즈니스 파트너는 관련 법률에 따라 컨설턴트 또는 대리인만 고용합니다. 특히 컨설턴트 또는 대리인이 실제로 제공된 컨설팅 및 중개 서비스에 대해서만 보상을 받고 지급이 제공된 서비스와 일치하는지 확인해야 합니다.

## 자유 경쟁

비즈니스 파트너는 공정하고 자유로운 경쟁을 존중하며 적용 가능한 경쟁 및 독점 금지 규정을 준수해야 합니다. 특히 경쟁업체, 공급업체, 고객 또는 기타 제3자와 경쟁에 반하는 합의 또는 계약을 체결하거나 잠재적인 시장 지배적 입지를 오용해서는 안 됩니다. 비즈니스 파트너는 사업 영역 내에서 경쟁법상 민감한 정보의 교환이나 경쟁을 불법적으로 제한하거나 제한할 수 있는 기타 행동이 이루어지지 않도록 해야 합니다.

## 수입 및 수출 통제

MAN 공급업체와 비즈니스 파트너는 물품, 서비스, 정보의 수출입에 해당되는 모든 현행 법률을 엄수하도록 한다. 또한 해당하는 제재 목록을 고려해야 합니다.

비즈니스 파트너는 분쟁 지역 및 고위험 지역에서의 광물 채굴, 거래 및 수출과 관련하여 부과되는 모든 세금, 관세 및 라이선스 수수료가 관련 법률에 따라 지불되도록 합니다.

## 돈세탁 방지

비즈니스 파트너는 자신의 무결성을 확인하는 제3자와만 비즈니스 관계를 맺습니다. 비즈니스 운영에서 돈세탁 방지 관련 법적 규정을 준수하도록 보장합니다.

## 지적 재산권

비즈니스 파트너는 지적 재산권을 존중하고 해당 데이터를 보호합니다.

## 기밀 정보의 보호

비즈니스 파트너는 민감한 정보(영업 비밀 및 개인정보)가 적절하고 법률을 준수하여 수집, 처리, 저장 및 삭제되도록 보장합니다. 비즈니스 파트너는 그에 따라 직원에게도 동일한 원칙을 지키도록 해야 합니다. 보호가 필요한 데이터는 필요한 허가 없이 제3자에게 전달하거나 다른 형태로 접근할 수 없으며, 이에 따라 보호되어야 합니다.

## 인공 지능을 활용하는 방법

데이터 보호 및 데이터 보안은 인공 지능(AI)을 사용하기 위한 기본 전제조건입니다. 비즈니스 파트너는 AI를 활용한 모든 개발이 관련 법률 및 규정을 준수하도록 보장합니다.

AI 시스템은 항상 신뢰할 수 있고 차별 없이 설계되어야 합니다. 인공지능 애플리케이션은 사람이 제어해야 합니다.

## 5. 비즈니스 윤리에 대한 지속가능성 관련 요구사항

### 무장 단체에 대한 지원 배제

비즈니스 파트너는 비정부 무장 단체의 직접 또는 간접 지원에 비즈니스 활동이 기여하지 않습니다.

### 공개 및 정보 제공

비즈니스 파트너는 비즈니스 활동, 업무 방식, 건강, 안전 및 환경 조치에 대한 정보를 수집합니다. 이 정보는 전달이 법적 요건을 위반하지 않는 한 MAN의 요청에 따라 제공됩니다. 비즈니스 파트너는 사업 정보를 공개하고 해당 법률에 따라 사업 활동을 진실하게 보고합니다.

### 개인정보 보호

비즈니스 파트너는 직원, 고객, 공급업체 및 기타 이해 당사자의 개인정보를 보호하기 위해 적용되는 모든 법률을 준수합니다.

### 회사 자산 취급

비즈니스 파트너는 MAN의 물질적 및 무형 자산을 존중하며 부당하거나 비상업적 목적으로 사용하지 않습니다. 직원과 사업 관계에서 의뢰한 제3자(예: 하청업체 또는 대리인)가 MAN 자산을 손상시키거나 오용하지 않도록 해야 합니다. 즉, MAN의 이익에 반하여 이러한 자산을 사용하지 않도록 해야 합니다.

### 제품 안전성

비즈니스 파트너는 제품 안전과 관련된 모든 관련 법규 및 요구사항을 준수해야 하며, 특히 제품의 안전, 라벨링 및 포장, 위험 물질 및 재료의 사용과 관련된 법적 요구사항을 준수해야 합니다.

### 국제 공급 사슬 안전성

비즈니스 파트너는 MAN을 위해 제품을 제조, 보관, 준비, 적재 및 수송하는 사업장과 적재 및 배송 구역이 안전한 공급망 내에서 무단 접근으로부터 보호되고 모든 직원이 신뢰할 수 있도록 보장해야 합니다.



## 6. 책임 있는 공급망에 대한 지속가능성 관련 요구사항

### 투명성

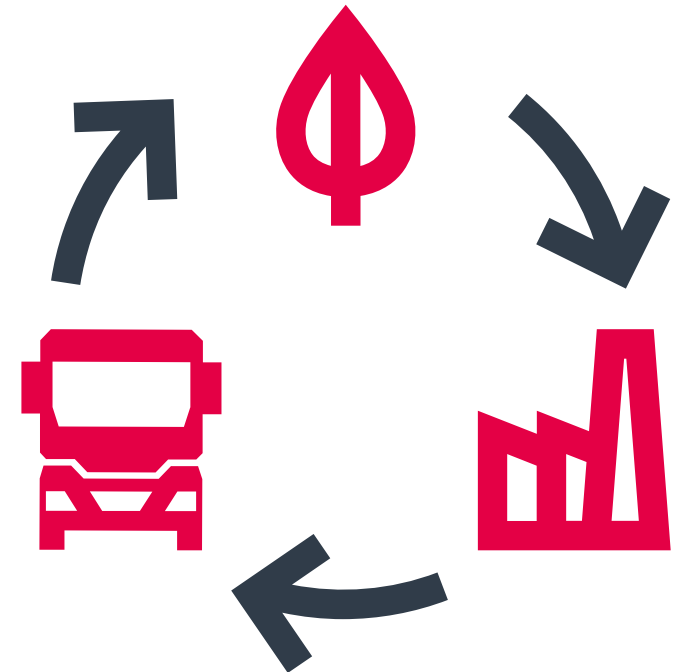
공급망의 지속가능성 위험을 식별하고 완화하기 위해 비즈니스 파트너는 요청 시 MAN 이 법적 의무를 이행하는 데 필요한 공급망에 대한 정보를 공개합니다. 또한 비즈니스 파트너는 공급업체에 해당 공개 의무를 부과할 의무가 있으며, 이 의무를 전달해야 합니다.

이는 특히 비즈니스 파트너가 자재 출처까지의 공급망(용융 공장 및 정유 공장과 같은 인터페이스 포함)을 MAN 에 공개하고 공급망에서 지속 가능성 위험을 배제하거나 완화하는 관리 시스템 또는 제3자 검증에 대한 증거를 제공해야 할 수 있어야 합니다.

### 원자재 공급망

사람과 지구에 미치는 심각한 영향으로 인해, 특히 원자재 공급망의 경우 공급망 전반에 걸쳐 모든 이해관계자는 인권 존중과 환경 보호를 위해 특별한 주의를 기울여야 합니다.

따라서 비즈니스 파트너는 특히 관련 원자재와 관련하여 "분쟁 지역 및 고위험 지역 광물에 대한 책임 있는 공급망을 촉진하기 위한 OECD 실사 가이드라인"에 따른 실사를 준수해야 합니다.



# 7. MAN 의 지속가능성 요구사항 준수 여부 점검

## 기본 주의 사항

MAN 은 새로운 계약을 체결하기 전과 비즈니스 관계 전반에 걸쳐 지속가능성 요구사항의 준수 여부를 적절하고 적법한 수단으로 정기적으로, 무작위로 또는 상황에 따라 점검할 권리를 보유합니다.

이러한 점검은 예를 들어 비즈니스 파트너의 관련 사업 영역에 대한 위험 평가, 비즈니스 파트너의 자가 진술 및/ 또는 현장 전문가의 참여(현장 검토)를 통해 수행될 수 있습니다. 이러한 현장 검토는 정규 영업 시간에 비즈니스 파트너의 대표자가 참석하는 경우에만 수행되며 특히 개인정보 보호와 관련하여 해당 법률을 준수합니다.

비즈니스 파트너는 법적 의무를 이행하기 위해 필요한 경우, MAN 에게 비슷한 평가를 실시할 권리를 부여하기 위한 적절하고 충분한 조치를 취합니다.

## 계약 체결 전 점검

사전 계약 검토의 일환으로 지속 가능성 위험이 확인되는 경우, 이로 인해 발생할 수 있는 조치는 체결된 계약과 관련하여 반드시 필요합니다. 이 경우 비즈니스 파트너는 계약 체결 시 자신의 사업 영역 또는 공급망에서 지속가능성 요건 위반이 확인되거나 위협될 경우 합리적인 기간 내에 이를 점검하고 MAN 에 추가 비용을 부과하지 않고 이를 해결해야 합니다.

지속가능성 요구사항 준수에 대한 계약 전 점검 결과는 입찰과 관련된 기준입니다.

## 비즈니스 파트너의 지속가능성 요건 위반

비즈니스 파트너의 지속가능성 요건 위반이 발생했거나 곧 발생할 경우 MAN 은 해당 위반을 방지하거나 종료하거나 위반의 정도를 최소화하기 위해 즉시 적절한 조치를 취할 권리가 있습니다.

이러한 경우 비즈니스 파트너는 이러한 위반을 방지, 종료 또는 최소화하기 위해 모든 합리적인 조치를 취할 의무가 있습니다.

비즈니스 파트너는 MAN 의 한 개 이상의 교육 형식에 참여해야 합니다. 단, 교육에 참여하면 위반사항이 종료되거나 최소화될 수 있습니다.

위반이 예측 가능한 시간 내에 종료될 수 없도록 구성된 경우, 비즈니스 파트너는 즉시 위반을 종료하거나 최소화하기 위한 계획(구체적인 일정 포함)을 수립하고 이행해야 합니다. 법적으로 요구되는 경우 MAN 은 콘셉트 작성에 적절히 참여해야 합니다.





## 7. Man 의 지속가능성 요구사항 준수 여부 점검

### 비즈니스 파트너의 공급망에서 지속가능성 요구사항 위반

업스트림 공급망(MAN 의 간접 공급업체의 경우)에서 인권 관련 또는 환경 의무를 위반할 수 있다는 사실적 징후(입증된 지식)가 있는 경우, 비즈니스 파트너는 즉시 임시로 다음과 같이 조치해야 합니다.

1. MAN 의 위험 분석에 참여해야 합니다.
2. 해당 비즈니스 파트너에 대한 적절한 예방 조치를 수립하고.
3. 방지, 종료 또는 최소화를 위한 콘셉트를 작성하고 실행할 때 MAN 을 적절하게 지원해야 합니다.

### 기타 관련 주의 사항

비즈니스 파트너가 지속 가능성 요건을 위반하거나 준수하지 않을 경우, MAN 은 다음과 같은 권리를 보호하기 위해 적절한 조치를 취할 권리를 보유합니다.

- 개선 조치를 취할 것을 요청합니다.
- 제시된 개선/조치를 검토합니다.
- 신규 주문 연결 및.
- 비정상적인 해지까지 계약을 해지합니다.

MAN 은 비즈니스 파트너가 향후 유사한 위반을 방지하기 위해 즉시 대응 조치를 취했음을 신뢰할 수 있게 보증하고 증명할 수 있는 경우 해지 권리를 포기할 수 있습니다.

## 8. 부적절한 행동 보고

직원, 비즈니스 파트너, 제3자 및 MAN 을 보호하기 위해 부적절한 행위를 조기에 감지하고, 처리하고, 즉시 해결해야 합니다. 이를 위해서는 모든 사람의 주의가 필요하며 구체적인 증거가 있을 경우 잠재적인 심각한 규칙 위반을 알려줄 준비가 되어 있어야 합니다.

### 비즈니스 파트너 불만 처리 절차

비즈니스 파트너는 회사에 적합한 불만 처리 절차를 마련해야 합니다.

이 시스템은 직원과 잠재적으로 영향을 받을 수 있는 다른 사람 모두가 비즈니스 윤리, 인권 또는 환경과 관련된 우려 사항을 익명으로, 기밀로, 보복에 대한 두려움 없이 제기할 수 있도록 합니다.

비즈니스 파트너는 불만 제기 절차에 대한 접근을 방해하거나, 차단하거나, 어렵게 만드는 행동을 하지 않습니다. 비즈니스 파트너는 위 문장에 명시된 의무를 계약상 공급업체에 전달하고, 가능한 한 공급망 내에서 의무가 전달되도록 보장해야 합니다.

### 내부고발 시스템

MAN 은 비즈니스 파트너, 고객 및 기타 제3자에 의한 잠재적 위반과 관련된 모든 지침을 존중합니다.

MAN 또는 비즈니스 파트너 또는 비즈니스 파트너의 직원이 MAN 과 협력하는 범위 내에서 잠재적인 부정 행위에 대한 구체적인 언급이 있는 경우 MAN은 모든 관련 당사자에게 이러한 부정 행위를 TRATON 내부 고발 시스템에 보고할 수 있는 기회를 제공합니다.

모든 정보와 신고 방법은 MAN 웹사이트의 [Compliance & Risk | MAN Truck & Bus](#) 에서 확인할 수 있습니다.

비즈니스 파트너는 직원에게 MAN에서 구현한 TRATON 내부 고발 시스템에 대한 방해받지 않는 액세스를 제공하고 액세스를 방해하거나 차단하거나 어렵게 만드는 조치를 취하지 않습니다. 비즈니스 파트너는 위 문장에 명시된 의무를 계약상 공급업체에 전달하고 가능한 한 합리적인 범위 내에서 공급망 내에서 의무가 전달되도록 보장해야 합니다.

### 지침

불만 처리 채널은 비즈니스 및 인권에 관한 UN 가이드라인 31 의 효과 기준을 기반으로 하여 자체 운영 및 공급망을 다루어야 합니다.

### 지침

TRATON 내부 고발 시스템은 제공된 내부 고발 채널을 포함한 그룹 전반의 조사 프로세스를 포함합니다. 공정하고 투명한 절차의 일환으로 내부 고발 시스템은 회사, 데이터 주체 및 내부고발자를 보호합니다.

TRATON 의 내부 고발 시스템은 직원, 비즈니스 파트너 및 제3자가 사용할 수 있습니다. 인터넷 기반 커뮤니케이션 플랫폼 Speak up! 을 통해 (<https://www.bkms-system.net/traton>) 조사 사무소 직원과 상담하고 특수 사서함을 통해 문서를 교환하고 연락을 유지할 수 있습니다. 이는 신뢰할 수 있고 안전한 절차입니다. 내부고발자는 익명으로 유지할 것인지 아니면 보고서를 제출할 때 자신의 이름을 기재할 것인지를 결정할 수 있습니다.



**연락처:**

MAN Truck & Bus SE  
Governance, Risk & Compliance  
Dachauer Strasse 667  
D-80995 München  
Germany

버전: 3.0

발효: 2024. 01.01

작성일: 2023 년 12 월

